

Carta de notificación parental sobre la Encuesta de Salud Estudiantil

Estimado/a parente, madre y/o tutor legal:

Nuestra escuela está participando en la Encuesta de Salud Estudiantil (SHS, por sus siglas en inglés), una encuesta patrocinada por la División de Salud Pública de la Autoridad de Salud de Oregon y el Departamento de Educación de Oregon. La encuesta recopilará información sobre los comportamientos de riesgo para la salud en los estudiantes de 6.^º, 8.^º y 11.^º grado. La encuesta incluye preguntas acerca de lo siguiente:

- Salud y seguridad de los estudiantes
- Salud mental y del comportamiento de los estudiantes
- Ambiente y cultura escolar

Completar la Encuesta de Salud Estudiantil representa un riesgo mínimo para su hijo/a, quien podría sentirse avergonzado/a o incómodo/a al contestar algunas de las preguntas. Los procedimientos de la encuesta se han diseñado para proteger la privacidad de su hijo/a y permitir que participe de forma anónima. Si su hijo/a no se siente cómodo/a contestando alguna pregunta, puede dejarla en blanco. Aunque alentamos a todos los estudiantes a que participen, la decisión de participar es voluntaria. Usted puede elegir no permitir que su hijo/a participe. Como alternativa, su hijo/a tendrá la oportunidad de rehusarse cuando se realice la encuesta. No se tomarán medidas en su contra o en contra de su hijo/a si este/a decide no participar.

Si no desea que su hijo/a conteste esta encuesta, devuelva este formulario a la oficina del/de la director(a) antes de la fecha de la encuesta el **11-7-22 and 11-8-22**. Solo necesita devolver este formulario si no desea que su hijo/a participe.

Consulte el reverso de este formulario para obtener más información. Puede revisar el documento de la encuesta en la oficina del/de la director(a) antes de la fecha de la encuesta. La encuesta también está disponible en el sitio web de Salud Pública de la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés) para que la revise antes de la fecha de la encuesta: healthoregon.org/shs

Si tiene otras preguntas específicas acerca de la encuesta, no dude en llamar a **Olivia Johnson, FRMS Principal at 541-935-8230.**

X

He leído y entiendo que necesito llenar, firmar y devolver este formulario a la recepción de la escuela si **no** deseo que mi hijo/a conteste la Encuesta de Salud Estudiantil.

[] Mi hijo/a **no** tiene mi permiso para participar en esta encuesta.

Nombre del estudiante: _____ Grado: _____

Número de teléfono: (_____) _____ Fecha: _____

Firma del parente, de la madre o del tutor legal: _____

Si **no** deseo que su hijo/a conteste esta encuesta, devuelva este formulario a la oficina del/de la director(a) antes de la fecha de la encuesta el **11-7-22 and 11-8-22**.

HOJA INFORMATIVA PARA PADRES SOBRE LA ENCUESTA DE SALUD ESTUDIANTIL

P: ¿Cuál es el objetivo de la Encuesta de Salud Estudiantil?

R: La Encuesta de Salud Estudiantil (SHS, por sus siglas en inglés) es un esfuerzo colaborativo con el Departamento de Educación de Oregon para mejorar la salud y el bienestar de todos los estudiantes de Oregon y ayudarlos a tener éxito. La buena salud es una herramienta educativa esencial. Ningún plan de estudios es lo suficientemente excelente como para compensar un estómago hambriento o una mente distraída. El trauma, el hambre, los desafíos de salud mental, el hostigamiento y la falta de acceso a la atención médica necesaria hacen que sea difícil para los jóvenes de Oregon alcanzar todo su potencial.

Las investigaciones muestran que los estudiantes sanos tienen mejor asistencia, obtienen mejores calificaciones y puntuaciones en los exámenes y tienen menos probabilidades de faltar a clases, dejar la escuela o involucrarse en comportamientos de riesgo. La Encuesta de Salud Estudiantil es la única fuente de datos estatales que muestra un panorama de cómo les está yendo a los estudiantes en los aspectos físicos, emocionales y sociales.

P: ¿Alguien sabrá qué contestó mi hijo/a?

R: La privacidad de su hijo/a y la suya están protegidas. La SHS es una encuesta anónima y confidencial. No pedimos información que pueda identificarlos y no es posible vincular las respuestas de la encuesta con un estudiante, parente, madre o familia en particular.

P: ¿Cómo puedo ver las preguntas de la encuesta?

R: Hay una copia de los cuestionarios disponible en el sitio web de la SHS: healthoregon.org/shs o en la recepción de la escuela.

Hay cuestionarios diferentes para 6.^º, 8.^º y 11.^º grado que incluyen preguntas adecuadas a la edad. La SHS pregunta sobre los factores de resiliencia y los comportamientos de riesgo que afectan directamente la salud y el bienestar de los estudiantes, incluyendo:

- Apoyo en la escuela/ambiente escolar
- Desarrollo positivo de los jóvenes
- Problemas emergentes de salud pública, como fumar cigarros electrónicos
- Inseguridad alimentaria, nutrición y ejercicio
- Salud física, emocional y mental
- Prevención de lesiones

- Salud sexual relacionada con la prevención de embarazos no deseados e infecciones de transmisión sexual (STI, por sus siglas en inglés)
- Consumo de sustancias (cigarros electrónicos, tabaco, alcohol, marihuana y medicamentos recetados)
- Datos demográficos, incluyendo raza, grupo étnico e identidad sexual y de género con el fin de evaluar las disparidades de salud

P: ¿Hacer estas preguntas alienta el comportamiento o pone en riesgo a los jóvenes?

R: Las investigaciones muestran que preguntar a los jóvenes sobre temas delicados NO los lastima y NO hace que quieran intentarlo. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) dicen que no hay evidencia de que preguntar a los estudiantes sobre los comportamientos de riesgo para la salud alienten dichos comportamientos. Algunas de las preguntas de la encuesta pueden ser delicadas. Las preguntas son adecuadas a la edad y se presentan de forma clara y con delicadeza. Los estudiantes pueden elegir no contestar cualquier pregunta que los haga sentir incómodos.

P: ¿Qué pasa si no deseo que mi hijo/a participe?

R: Respetamos las decisiones de los padres y hacemos que sea fácil para usted elegir que su hijo/a no participe en la encuesta. Solo tiene que llenar la parte inferior de la carta de notificación parental (en la parte frontal de esta carta), firmarla y devolverla a la recepción de la escuela. La escuela se asegurará de que su hijo/a no conteste la encuesta.